



# 僵屍與吸血鬼

劉天賜 著



責任編輯 陳靜雯

書籍設計 彭若東

封面插畫 張曉帆

書 名 僵屍與吸血鬼

著 者 劉天賜

出 版 三聯書店（香港）有限公司

香港鯉魚涌英皇道1065號東達中心1304室

JOINT PUBLISHING (H.K.) CO., LTD.

Rm.1304, Eastern Centre, 1065 King's Road, Quarry Bay, H.K.

香港發行 香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路36號3字樓

印 刷 中華商務彩色印刷有限公司

香港新界大埔汀麗路36號14字樓

版 次 2008年6月香港第一版第一次印刷

規 格 特16開 (150mm×210mm) 232面

國際書號 ISBN 978.962.04.2735.0

©2008 Joint Publishing (H.K.) Co., Ltd.

Published in Hong Kong

鳴謝Casey Chan、Eugenie Lau及亞洲電視提供部份相片。





# 僵屍與吸血鬼

劉天賜 著



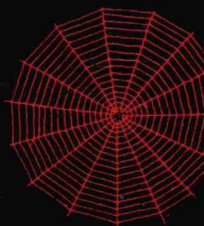
僵屍只吸氣，

吸血鬼不單吸人血，更會令受害者變成吸血鬼；

僵屍一身清朝官服，手腳僵直，只懂一蹦一跳向前衝，

吸血鬼永遠衣冠楚楚，活動自如，外表與一般人無異；

僵屍怕道符，吸血鬼怕十字架，但兩者都怕光。



## 中國僵屍與西方吸血鬼首次大比併！

原來僵屍並非純粹中國版的吸血鬼，吸血「殭屍」的「殭」也不同彼「僵」！作者劉天賜旁徵博引，加入個人研究分析，從民間傳說到宗教文化，引申至文學主題及電影藝術研究，最後比較僵屍與吸血鬼的異同，發現許多文化上的差異，但兩者出現的緣由卻大大相同！



聯合出版集團

HK\$ 88.00



三聯書店(香港)有限公司  
<http://www.jointpublishing.com>

ISBN 978-962-04-2735-0



9 789620 427350



# 僵屍與吸血鬼

劉天賜 著

三聯書店

## 代序

寫妖談怪，中外皆然。中國有「僵屍」傳統，西方則出現「吸血鬼」；兩者皆由文人凝思攝想，從民間傳說收集材料，然後以魔妖狐魅抒發胸鬱，又或寄寓褒貶、勸善懲惡。

中國傳統的異類精怪種類繁多。《山海經》中人獸互生，女媧亦蛇身人首，而西王母也人形虎齒豹尾。據云神話中萬物生命相通無礙，形成人與動植物平等互變的宇宙觀。《聊齋誌異》中更有以生人精血令鬼魂復活，凸顯出人對異物之氣度寬宏。延至中國僵屍種種傳說，本書作者更將道教文化切入通俗文學，又從宗教文化、文學主題和意識形態的分析，延伸至電影與電視的類型研究。不論在資料的搜集或是文化深層分析的發揮，每一篇章皆盡顯功力、字字珠璣。

歌德式吸血鬼魔，從開始便正邪糾葛，其文化意涵又嵌植於心理與性慾等範疇之核心。人魔變種著眼在對抗一切禁忌和身份政治的繃綁。現今的繁雜變種志怪文化，除了加上一層情色元素，用感官激越和身體圖繪來勾勒另類社群的酷兒觀外，更強調任何身份或主體意識之非自然性，以及自我形成過程中外來附加的構造因素。又由於魔怪妖異具有「過剩」或「多出來一點什麼」的特色，故搜奇說怪便成為「怪胎文本」，代表一切他者與差異。

此類「混種言說」實處於主流文學殿堂與邊緣文化之間的領域，突出了書寫與閱讀之互涉互動。志怪作者往往將讀者誘上妖怪祭壇，享受著人性肢解、分體與變種的晚宴。其實談魔說怪由人建構，其對妖魔的想像亦離不開人類自己。有說鬼怪必須具備人形人性才有恐怖感，此乃緣於人類自己的魔性和嗜血。從主流文化霸權角度觀之，花魅鬼狐志異，實象徵通俗文

化那妖孽式生產力，代表一切流行、大眾、消費、性別政治的異化和其中的慾欲狂情。

本書從豐富材料入手，對其中歷史傳說的把握，中西傳統各自發展以至中西比較和匯通，均呈現豐碩成果。本書又反映作者本人的時代性，在主流與邊緣之間以「另類」為取向。作者在各章節悉力刻劃人性主體（包括性別定位）或身份認同，又點出中西文化在這主題下，均以擬人（神、鬼、獸、怪物）化，標示真假、內外、精神與肉體、美麗與罪惡等。作者最後標示不論是僵屍、鬼怪、吸血人魔、女妖，皆包含了人類不能不面對人與非人之間的一切元素，最後總逃不掉對人性本來永遠在肢解、永遠不會以全貌出現的體驗。

王建元 教授

王建元，現任香港樹仁學院英文系教授兼系主任，近年主力發展文化研究及文化際研究、科技文化，生態倫理等課題。專欄作者，著作包括：《現象詮釋學與中西雄渾觀》、《文學、文化與詮釋》、《文化後人類》等。

## 自序

2005年1月尾，由香港浸會大學電影電視系主辦，創意進修基金資助，吳昊教授與我主持了一個名為「殭屍解碼」的講座。為什麼我對研究「殭屍」甚有興趣？其實不止殭屍，海盜、妓女、盜墓者、殺人王、魔法、幻獸……等等題目，我皆有興趣研究。

理由？因為這些項目在學校裡完全學習不到，在六七十年代的學校課程中，這些皆是「禁區」。這些「禁區」的知識，或許從「娛樂」中可得一點吧。五十年代聽「麗的呼聲」電台，最迷「殺人王陳查理」的故事，後來才知乃名作家任護花之大作。亦正亦邪的行俠故事，內裡暗藏了民族尊嚴，反對民族剝削，不平等的壓迫，及中國人艱苦的抵抗，正合當時在英殖民地生活的心態。殭屍，以及有關連的「怪物」如：狼人、喪屍、行屍、中國僵屍、吸血鬼、科學怪人等都是「反叛者」，創作的主人，包括文學、詩歌、小說、戲劇、電影以至流行的電玩、漫畫、動畫片等，他們本身都是「不滿當時社會的反抗或反叛者」，借這些「怪物」來表達內心的不滿，或者對生命的哲學思想。

如果對殭屍發生興趣，而又探索下去，能夠獲得的知識實在豐富得很，恐怕窮一生之力也無從完成。譬如2006年，一本以東歐吸血鬼為題材的小說《歷史學家》（《The Historian》，作者：Elizabeth Kostova）出版，即轟動整個英語世界，後被譯成各種文字，並將它拍成電影。大家看這本書時，當以「課堂不教、主日學不教、家庭不教」的好奇心去看，得皮毛的常識後，將來自行從「僵屍／吸血鬼」此入口發掘到的東西才珍貴！

研究殭屍的知識非常龐雜，需要條理分明，一步一步學習。有人問，究竟世界上有沒有殭屍的呢？對研究者而言，殭屍存在與不存在並非目標問題，實際上，即使殭屍不存在亦不阻礙研究的熱情。為什麼世界上各文化領域皆有殭屍傳說？（甚至在18世紀有醫生、教士、官方文件證實有此存在！）這才是問題！

什麼是殭屍？中國自清朝起，才有此怪物，應該寫「僵屍」。西方社會（歐洲）的名稱叫：Vampire，應該譯「吸血鬼」。中美洲，以海地最多的活死人：Zombie，應該譯「喪屍」。那麼便不會混淆了。

本書寫中國僵屍及歐洲的吸血鬼為主，區分傳說、歷史真相（傳說、迷信的起源），並且論及簡單的殭屍文學史（由傳說變成文學及衍生成近代西方重要的普羅文化）、重要的電影及它們的主題，並附加科學怪人、狼人、喪屍等及有關的通識。謹望校長、老師、神職人員、家長以「知識書籍」觀之，不必視之為「子不語」也！

# 目錄

## 第一章：中國僵屍 012

### 僵屍的定義與傳說 014

清代筆記小說

湘西趕屍傳說

中國古代道教的地獄與亡魂

西藏的僵屍及傳說

### 中國驅鬼、治鬼、捉鬼的文化 031

驅鬼的方法

捉鬼大師鍾馗

道士「捉鬼」的法力

### 中國文學上的僵屍 048

從筆記小說到僵屍文學

小說中的僵屍形象

中國志怪文學的主題

具西洋風味的城市傳奇

**香港僵屍影視文化 066**

傳統僵屍電影

功夫片與僵屍

喜劇與僵屍

僵屍電視劇集

**中國僵屍的神秘學意識形態及形而上學根據 079**

**第二章：吸血鬼 082**

**吸血鬼的定義與傳說 084**

世界各地文化的「不死」物

吸血鬼的分類

被邊緣化的東歐

東歐吸血鬼的成因及消滅吸血鬼的方法

吸血鬼的表面徵象與科學解釋

**吸血鬼的歷史人物與傳說人物** 106

真實的德古拉

真實的依丽莎白·巴托里伯爵夫人

真實的吉爾斯·德·萊斯男爵

西方傳說的「魔物」：夢魘及女妖

神話人物莉莉芙

遊戲中假借《舊約聖經》人物該隱

**吸血鬼文學** 120

哥德式文學

經典小說《德古拉》及吸血鬼文學的發展

關於吸血鬼的中文書籍

**吸血鬼電影** 133

吸血鬼電影鼻祖——《諾斯費拉圖》

「冷恐懼」描寫——《Vampyr: Der Traum des Allan Grey》

吸血鬼新造型——《Dracula》

波蘭斯基的喜劇處理——《天師捉妖》

吸血鬼的愛情——《吸血殭屍驚情四百年》

現代吸血鬼電影的變奏

**吸血鬼學** 154

研究者——蒙塔古·薩默斯

吸血鬼家鄉之旅

與吸血鬼有關連的……

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 現代「吸血鬼」的象徵意義          | 179 |
| 現代「吸血鬼」的病例——魂飛症候群     |     |
| 吸血鬼的普羅文化              |     |
| 現代驅魔滅妖的心態——吸血鬼獵人與捉妖天師 |     |
| 現代「吸血鬼」的不死哲學          |     |

### 第三章：僵屍與吸血鬼 194

|           |     |
|-----------|-----|
| 洋人眼中的中國僵屍 | 196 |
|-----------|-----|

|           |     |
|-----------|-----|
| 中國人眼中的吸血鬼 | 201 |
|-----------|-----|

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 從僵屍與吸血鬼看中西文化之異同 | 204 |
|-----------------|-----|

僵屍與吸血鬼的食糧

僵屍與吸血鬼的形象異同

成精、成妖的「人與非人」價值異同

藝術主題發展

### 附錄 222

《子不語》原文選錄

《續子不語》原文選錄



中國  
僵屍





## 僵屍的定義與傳說

相信世界上有殭屍的，認為這種「妖物」的形成原因（最普遍原因）：人死後殯而不葬。殯禮是安置屍體的禮儀，各文化有各的規例。總的來說，使到死者遺體得到適當處理，從尊重死者、幫助死者方面著想，必要入土為安，不入土則屍變！

死後入土為安的傳統，乃人類祖先「文明進程」的最初步。人類學家觀察，原始人很多把死屍「吃」掉！又稱「腹葬」。這樣的「葬」法，似乎非常「環保」！可是，開化後，絕大部份的生活文化遭放棄了。人倫關係建立了，吃人肉、人屍肉不合文明，更被視為「野蠻」、「殘忍」，取而代之的處理方法，多是埋土。

土葬日漸成為文化習慣，死後不處理屍體、不加土葬則視為「荒棄」了屍體，對它不敬。由此而生，不下葬的屍體，事必有蹊蹺。人們幻想，入殮後，藏在棺木中的屍體有什麼變化？經驗告訴大家，某些屍體並非「塵歸塵、土歸土」的，密封的空間可保其不腐化，身體髮膚容貌如生，更有比生前更美之說。假如有某些「神秘力量」加諸這些不腐化屍體上，便產生「屍變」，那便是「殭屍活動」的原因了。什麼力量？有很多可能性。在中國文化裡，主要來自：

一、「太陰煉形法」，百年潛伏，期滿復生，道家之言。這種「復活」思想不同於耶教「耶穌三日復活」，乃道家長生不死的變奏。

二、「新死，有邪氣、邪物上屍」，民間傳說，天下間總有點邪氣遊蕩，一遇「合適」的據點，便會入侵，故有「奪舍」之說。生人亦可被邪氣迷惑（俗稱鬼迷），即「鬼上身」，何況已死的屍體？就像日本動畫的「機械鐵甲人」，邪物、邪氣是「駕駛員」，屍體只是機械人而已。這種說法，與耶教「邪靈上身」（驅魔人故事）有異。中國的邪物、邪氣原於自然中的邪惡怨氣，而耶教的邪靈乃撒但所化身。亦與佛教的「厲鬼」不同，佛教的「鬼」其實是「犯」，沒能力上凡間作惡的。死後，魂魄一散，成為「中陰身」，必須在人間的時間七七四十九日內往投胎，否則成孤魂野鬼，萬劫不復。民間認識的「鬼」概念，其實混雜道、佛及傳說的。



傳說未能入土為安的屍體會變成僵屍。